

Bạn đọc thân mến,

Mặc dù đó là một vài tháng khó khăn cho cộng đồng doanh nghiệp nhỏ của chúng tôi, chúng tôi đang cố gắng đứng vững và thấy được sự tiến bộ xung quanh các nỗ lực tập thể của chúng tôi để làm chậm sự lây lan của COVID-19. Khi San Francisco xoay quanh sự phục hồi kinh tế, Thị trưởng London N. Breed và Giám đốc Y tế, Tiến sĩ Grant Colfax [tuyên bố](#) các doanh nghiệp bán lẻ cũng như các nhà sản xuất và kho hàng liên quan sẽ được phép mở và vận hành để nhận và giao hàng tại cửa hàng ngay sau 10:00 sáng Thứ hai ngày 18 tháng 5 năm 2020.

Hôm nay, Thành phố đã ban hành [các hướng dẫn](#) (cũng có sẵn trực tuyến tại [SF.gov/curbide](#)) cho các doanh nghiệp bán lẻ, cũng như các nhà sản xuất và kho hàng liên quan. Trước khi một doanh nghiệp có thể mở, họ phải chuẩn bị, đăng, thực hiện và phân phối (cho mỗi cơ sở của họ), một [giao thức xa cách xã hội và một kế hoạch an toàn và sức khỏe bằng văn bản](#) nhằm giải quyết tất cả các thực hành tốt nhất được nêu chi tiết trong các chỉ thị của Cán bộ Y tế có liên quan. LƯU Ý: Mặc dù hướng dẫn thực hiện [giao thức phân tán xã hội](#) ghi chú về việc giới hạn khách hàng trong cửa hàng, Lệnh Y tế sửa đổi **này không** cho phép khách hàng vào cửa hàng cho các doanh nghiệp bán lẻ không thiết yếu.

Theo Lệnh Y tế sửa đổi, bất kỳ cửa hàng bán lẻ nào ở San Francisco đối diện với đường phố sẽ có thể hoạt động theo các điều kiện sau:

- Cửa hàng, lề đường, hoặc chỉ đón bên ngoài. Khách hàng không được vào cửa hàng.
- Không quá 10 nhân viên có thể có mặt tại cơ sở bán lẻ bất cứ lúc nào. Các cửa hàng nhỏ hơn có thể cần giới hạn nhân sự dưới 10, để cho phép khoảng cách xã hội cần thiết.
- Các cửa hàng phải có quyền truy cập vào một lề đường liền kề vỉa hè, đường phố, ngõ hoặc bãi đậu xe để khách hàng sử dụng bất kỳ hình thức đi lại nào được phép. Khu vực đón khách không được chặn người đi bộ hoặc gây tắc nghẽn cho người đi bộ hoặc xe cộ.
- Các cửa hàng bán lẻ trong một trung tâm mua sắm trong nhà kèm theo có thể không mở cửa trở lại vào thời điểm này, ngoại trừ trường hợp cửa hàng có lối đi riêng vào vỉa hè bên ngoài.

Các yêu cầu chính của Lệnh Y tế hiện tại vẫn được áp dụng, bao gồm các yêu cầu ở nhà ngoại trừ các nhu cầu thiết yếu và một số hoạt động được phép, bao gồm các hoạt động kinh doanh ngoài trời và hoạt động. Ngoài ra, San Franciscans phải tiếp tục tuân theo [các yêu cầu về khoảng cách xã hội](#) và [đeo khẩu che mặt](#) khi xếp hàng chờ đón. Các doanh nghiệp có thể in ra các tờ rơi về các yêu cầu chính này bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau tại <https://sf.gov/outreach-toolkit-coronavirus-covid-19>.

Văn phòng doanh nghiệp nhỏ tạo ra một [danh sách các nhà cung cấp địa phương của thiết bị bảo vệ cá nhân \(PPE\)](#) để giúp bạn dễ dàng tìm nguồn thứ cấp bao gồm cả linh kiện thở. Chúng tôi vô cùng biết ơn bạn vì đã là một mỏ neo trong cộng đồng của chúng tôi. Trong khi đại dịch chưa kết thúc, thành phố sẽ tiếp tục theo dõi tiến trình của nó và thực hiện các điều chỉnh cần thiết khi cần thiết. Hãy nhớ làm [theo các quy trình này](#) để giữ cho phần còn lại của nhân viên của bạn và cộng đồng an toàn và khỏe mạnh. Sự thịnh vượng của cộng đồng là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi.

Đối với các câu hỏi, xin vui lòng liên hệ với Văn phòng doanh nghiệp nhỏ tại số 415-554-6134 hoặc gửi email cho chúng tôi tại sfosb@sfgov.org.

Đoàn kết,

Văn phòng nhân viên doanh nghiệp nhỏ